

P5: Το προϊόν πληρώνει τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (UE).

P6: Προστασία από στερέα σώματα μεγαλύτερα από 12mm.

P7: Κατηγορία I. Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται βραχιά μόνωση και άλλα πρόβητα μέσα προστασία σε μορφή πρόβητα μέτρα προστασίας στη μορφή προστατευτικού κυκλώματος στο οποίο πρέπει να συνδέσει καλώδιο προστασίας της μόνιμης τροφοδοσίας. P8: Μόνο για εσωτερική χρήση.

P9: Το σύμβολο σημαίνει ελάχιστη απόσταση που μπορεί να έχει πλάσιο φωτισμό (της πηγής φωτισμού του) από το τώπος και τα αντίκείμενα φωτισμού.

P10: Πλάσιο φωτισμού στο οποίο μπορούν να χρησιμοποιηθούν αυτοθαρκακιμένους λαμπτήρες αλογόνου ή αυτοί που έχουν τη δική τους προστασία. Δες: Ο λαμπτήρας πρέπει να έχει την ίδια επισημίωση.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προτείνουμε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσκευασίας.
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ
Αμείλιος των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, έκτασια, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό, υλικές και αυλικές ζημιές.
Πρόβητες πληροφορίες για τα άλλα προϊόντα της μάρκας Kanlux είναι διαθέσιμα σε:www.kanlux.com
H Kanlux S.A. δε φέρει καμία ευθύνη γιαi αποτελέσματα που προκύπτουν από αμείλια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας.

LIK

НАМЕНА / УПОТРЕБА

Производ наменет за станбена употреба и општа намена.

ΜΟΝΤΑЖА

Заштитено право за технични промени. Пред да пристапите кон монтирањето запознајте се со инструкцијата за инсталација. Монтирањето треба да се изврши од страна на лице, кое што поседува одговарна овластувања. Сите дејности треба да се одвиваат при исклучено напојување. Треба да се биде многу внимателни. Цртеж за монтирање: погледни ги илустрациите. Пред првата употреба треба да бидеме сигурни во правилното механично зацврстување и во правилното електрично поврзување. Производот може да се приклучи до напојувачка мрежа, која што ги исполнува стандардите за квалитет на енергијата, коишто се правно одредени. Светилката да не се допира со голи раце.
ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Производот да се употребува во затворен простор. Во производот може да се употребаат извори на светло, коишто штедат енергија.

ОПЕРАТИВНИ ПРЕПОРАКИ / КОНСЕРВАЦИЈА

Одржувањето да се извршува при исклучено напојување откако производот ќе се излади. Да се чисти исклучиво со деликатни и суви ткаенини. Да не се употребуваат хемиски материји за време на чистењето на производот. Производот да не се покрива. Производот може да се загрева до зголемена температура. Регулирањето на правецот на осветлување и/или замената на изворот на светлината треба да се изведе откако производот ќе се излади. Производот да не се користи во место каде што преовладуваат неповолни услови во околната на пример:прашина, прав, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, пара и хемиски испарувања и слично.

ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ

P1: Номинален напон, фреквенција.
P2: Максимална моќ на изворот на светлина.
P3: Халогена sijалица.
P4: Дршка / Тело.

P5: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европската Унија (EU).

P6: Заштита од постojања тела поголеми од 12mm.

P7: Класа I. Производ, при кој што, освен основната изолација заштита пред електричен удар исполнуваат и дополнителните безбедносни мерки во форма на дополнително заштитно електрично коло до кое што треба да се приклучи заштитен кабел од постојаната инсталација за напојување.

P8: Да се употребува само во затворен простор.
P9: Символог ја укажува минималната далечина, која што може да ја има телото за осветлување (нејзиниот извор на светлина) од местото и објектите на осветлување.

P10: Тело за осветлување, во кое што може да се употребуваат халогени sijалици со сопствен екран или кои што поседуваат сопствена заштита.

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Грижи се за чистота и животната средина. Се препорачува сегрегација на отпадот од амбалажата.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЗИ

Непоштеновање на препораките на дадената инструкција може да доведе до на пример, настанување на пожар, изгореници, изгореници од електрична струја, физички повреди и други материјални и нематеријални штети. Дополнителни информации за продуктите на марката Kanlux се достапни на: www.kanlux.com
Kanlux S.A. не сноси одговорност за последиците, коишто произлегуваат од непочитувањето на препораките на дадената инструкција.

SI

NAMEN / UPORABA

Produkt namenjen stanovanjski in splošni uporabi.

ΜΟΝΤΑЖА

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je v celoti vključeno v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Ne smete lučiti dotikati z golimi rokami.

FUNKCIONALNI ZNACAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi. S proizvodom lahko uporabljate energijsko varčevalni izvir svetlobe.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Pred regulacijo smeri osvetlitve in/ali zmenjavo izvira svetlobe, morate počakati, da se proizvod ohladi. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno zvdzujce, kemični dimi itd.

OBJASNITVE UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.
P2: Maksimalna moč izvira svetlobe.
P3: Halogenska žarnica.
P4: Držaj / flanša.

P5: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P6: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.

P7: I. razred. Pomeni, da zaščite pred električnim šokom, razem osnovne izolacije. Izpolnjujejo dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zaščitni tokokrog, do katerega je treba priključiti zaščitni kabel iz stalne napajalne oreme.

P8: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P9: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilno (zvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.
P10: Svetilno lahko tudi namenjeno delu s halogenskimi enozalonskimi žarnicami ali žarnicami, ki imajo lastno zaščito. Glede: isto označenje mora biti na žarnici.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

OPOMBE / POMOC

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugim materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com
Kanlux S.A. ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.

СМД

НАМЕНА / УПОТРЕБА

Производ наменен опреманju станова i за општу примену.

ΜΟΝΤΑЖА

Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitate uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnou opreznost. Šema montaže: gledajte iluzije. Pre prvog puštanja u rad proverite je li

proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Ne dirati sijalicu golim rukama.
FUNKCIONALNE OSOBINE

Proizvod koristi se unutra. U proizvodu mogu da se koriste štedni izvori svetla.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona i kada se proizvod ohladi. Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. Regulaciju pravca osvetljenja i/ili zamenu izvora svetla obavljajte nakon ohlađenja proizvoda. Ne koristite proizvod u mestu sa nekorisnim ovlaženom okoline npr. prljavština, prašina, voda, vlaga, vibracije, eksplozivna atmosfera, magla ili hemijska isparenja i sl.
OBJASNJENJA ZNAČENJA IZSKRBIŠENIH OZNAKA I SIMBOLA

P1: Nazivna napetost, frekvenija.

P2: Maksimalna snaga izvora svetla.

P3: Halogena sijalica.

P4: Grlo.

P5: Proizvod u skladu sa zahtevima Direktiva Evropske Unije (EU).

P6: Zaštita od ulaska čvrstih tela veći od 12mm.

P7: Klasa I. Proizvod zaštićen od udara električne struje, osim osnovne izolacije, dodatnim merama bezbednosti u obliku dodatnog zaštitnog strujnog kola u koje treba priključiti zaštitni kabl stalne instalacije napajanja.

P8: Za korišćenje samo unutra prostorije.

P9: Simbol označava minimalno udaljenje od kućišta svetiljke (njenog izvora svetla) od prostorov i objekata koje osvetljava.

P10: Kućište svetiljke za koje može se koristiti halogene sijalice sa vlastitim ekranom ili zaslonom.

ZASTITA ŽIVOTNE SREDINE

Održavajte čistotu i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.

PRIMEBVE / UPUTSTVA

Nepridržavanje tuga uputstva može dovesti do požara, orekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete. Dodatne informacije o proizvodima Kanlux potražite na: www.kanlux.com

Kanlux S.A. ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за битови нужди и общо предназначение.

Технически промени запазете. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извршен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтирање и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да не се пипа лампата с голи ръце.
ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещениата. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повишена температура.

Регулиране на посока на светлината и/или сямяна на източник на светлина трябва да се извършва след охлаждане на продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБСЧЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМБОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Максимална мощност на източник на светлина.
P3: Халогенна крушка.
P4: Цокъл / Патрон.

P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз

P6: Заштита срещу твърди тела големи над 12 mm.

P7: Класа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи заштитен проводник на постоянна захранваща инсталация.

P8: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) од места и осветявани предмети.

P9: Осветителното тяло, в което могат да се използват халогенни самокранящи крушки или притежаващи собствена си охрана.
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазете чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадците од опаковките.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, погарене, електрически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com

Kanlux АД не носи отговорност за последиатията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.
УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Нельзя трогать лампу голыми руками.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергоэкономные источники света.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ
Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры.

P7: I класс. В данном изделии защитная функция от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.

P8: Применять только внутри помещений.
P9: Изделие обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P10: Светильник, в котром можно использовать галогенные лампычки самокранящие или имеющие собственную защиту.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com

www.kanlux.com
AO Kanlux не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

ΜΟΝΤΑЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне з'єднання виконані правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Не торкатися лампи голыми руками.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень. У виробі можна застосовувати енергоощадні джерела світла.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відімкненому живленні і після того як виріб вистигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Виріб може нагріватися до високої температури. Регулювання напрямку освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб вистигне. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинална напруга, частота.

P2: Максимальна потужність джерела світла.

P3: Галогенна лампа розжарювання.

P4: Цоколь / патрон.

P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЕС).

P6: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.

P7: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.

P8: Використовується лише всередині приміщень.

P9: Символ позначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P10: Світильник, у якому можна застосовувати самоекрануючі галогенові лампи розжарювання, або лампи з наслим екраном. Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Дотримуйтеся правил чистоти у зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткові інформації щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com

AT "Kanlux" ne nese відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.

LT

SKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas varoti butuose bendriems butiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

ΜΟΝΤΑΒΙΜΑΣ

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradendant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgallinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinus ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energijos kokybės standartus. Negalima liesti lempos neapsaugotomis rankomis.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI
Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje. Gaminys gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

Gaminį skirtingose patalpose naudoti galima tik naudojant tinkamas apsaugas. Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P6: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.

P7: I klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsaugingė grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įtampos šaltinis.

P8: Vartoti tik patalpų viduje.

P9: Simbolis reiškia minimalų atstumą koj gali turėti šviestuvai (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P10: Šviestuvai, kuriuose galima taikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosavą gaubtą.

APLIKACIJOS
Rūpinkites švarumui ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimas, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materiaslas. Izdeliye mozet byt' prisoeдинeno k питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Нельзя трогать лампу голыми руками.

P1: Номинална напруга, дазнис.
P2: Максимали швiesos шалтинio галиа.
P3: Halогенна lempuotė.
P4: Galvutė / patronas.

P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P6: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.

P7: I klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsaugingė grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įtampos šaltinis.

P8: Vartoti tik patalpų viduje.

P9: Simbolis reiškia minimalų atstumą koj gali turėti šviestuvai (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P10: Šviestuvai, kuriuose galima taikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosavą gaubtą.

RŪPINKĖTES ŠVARUMUI IR APLINKA. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimas, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materiaslas. Izdeliye mozet byt' prisoeдинeno k питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Нельзя трогать лампу голыми руками.

P1: Номинална напруга, дазнис.
P2: Максимали швiesos шалтинio галиа.
P3: Halогенна lempuotė.
P4: Galvutė / patronas.

P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.